



Citación: BDHespHGA.01.15, consulta: 01-06-2026

## Ref. Hesperia: HGA.01.15

CABECERA	
REF. MLH:	B.31.
MUNICIPIO:	Vieille Toulouse
OBJETO:	CD
GENERALIDADES	
MATERIAL:	CERAMICA
TÉCNICA:	PINTADO
NÚM. INSCRIPCIONES:	1
NÚM. LÍNEAS:	2
RESPONS EPIGR:	JGC
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	<p> <math>\acute{r}</math>uba:ko L II ti III  sakar<math>\acute{r}</math> </p>
APARATO CRÍTICO:	
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: E = Vidal & Magnol	SEPARADORES: UN PUNTO
LENGUA: IBERICO	SIGNARIO: LEVANTINO
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>En todos los <i>tituli picti</i> de Vieille-Toulouse que se conservan suficientemente completos se sigue la misma estructura: NP + <b>ko</b> Q1 + <b>ti</b> Q2.</p> <p>Para Ferrer (2024) la parte inicial correspondería al nombre del comerciante, <b>rubá</b> en este caso, normalmente un nombre itálico en los casos más claros, mientras que la parte cuantitativa que sigue a <b>ko</b> sería la cantidad de ánforas del lote, mientras que la cantidad que sigue a <b>ti</b> indicaría la edad del vino, que sería la forma abreviada de <b>tieike</b> que aparece en las estelas de Bicorp y Terrateig precediendo a la edad del difunto. Siguiendo a Montes (2020) se interpreta <b>S</b> con el valor de 20 y <b>L</b> con el valor de 10. Mientras que <b>Pi</b> valdría 5 y las unidades se representan con barras verticales. En este caso el valor sería: 12 <b>ko</b> / 4 <b>Ti</b>.</p> <p>En la segunda línea, elemento ibérico <b>sakar<math>\acute{r}</math></b>, frecuente en nombres propios. Idéntica a las inscripciones HGA.01.14, -.16, -.17 (= Lejeune: X,Y, Z).</p> <p>Para Ferrer (2024) correspondería a la indicación <i>Vetus</i> que suele acompañar a los vinos añejos en las inscripciones latinas. Y que coincidiría con la tradicional propuesta de considerar el <b>sakar</b> ibérico relacionado con el <i>zahar</i> vasco que significa 'viejo'.</p>
OBSERV. PALEOGRAFÍAS:	$\acute{r}$ 1; a7; ka1(MLH.B)
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	1979
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	EXCAVACION
DATACIÓN:	180-160 a.C.
CRIT. DAT.:	<p>Ánforas greco-itálicas</p> <p>; cerámica campaniense A.</p>
CONTEXTO HALLAZGO:	Pozo funerario XLIV.



<b>OBSERVACIONES ARQUEOL.:</b>	Video sobre el yacimiento de Vieille-Toulouse: <a href=http://www.inrap.fr/via_podcast/p-1821-Les-puits-gaulois-de-Vieille-Toulouse.htm target=_blank>http://www.inrap.fr/via_podcast/p-1821-Les-puits-gaulois-de-Vieille-Toulouse.htm</a> (en francés).
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	
<b>ED. PRINCEPS:</b>	Vidal - Magnol 1983, p. 4: nº 36, p. 15: calco.
<b>BIBL. FILOL.:</b>	Lejeune 1983d, 29-37 (W); Ferrer i Jané 2024d
<b>BIBL. ARQUEOL.:</b>	Morel 1978; Labrousse 1980, 483-7; Vidal 2002; Benquet et al. 2002, 131